

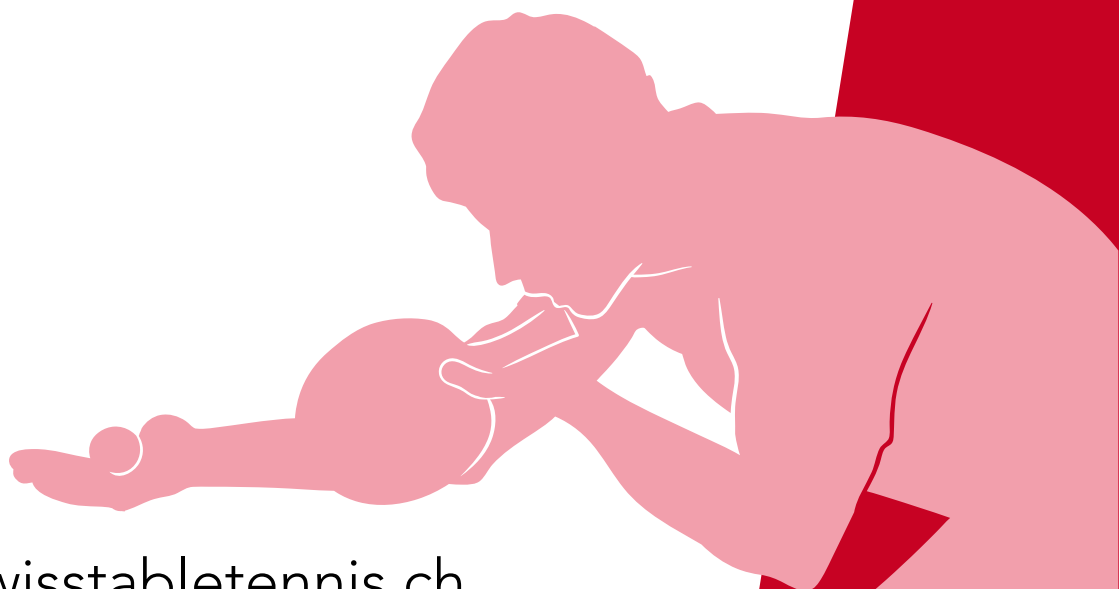


Swiss Table Tennis

Jahresberichte 2023-24

-

Rapports annuels 2023-24



www.swisstabletennis.ch



Meine Damen und Herren

An 11 ordentlichen und 2 ausserordentlichen Sitzungen, meist mittels Zoom, hat der STT die Geschäfte des STT diskutiert resp. die notwendigen Entscheide getroffen. Zudem nahm der ZV (oder Teile davon) an Sitzungen der SPOKO, STTL oder mit der GPK teil.

Personell musste der ZV in Oktober die sofortigen Austritte von 2 Mitgliedern und im April von nochmals eines Mitglieds (Präsident STTL; Weiteres s. Jahresbericht STTL) hinnehmen. Schade; nichts desto trotz danke ich den Ausgeschiedenen für deren Engagement im ZV. Erfreulicherweise ist es uns gelungen, eine neue Person für den ZV zu begeistern. Diese, eine Frau aus dem Tessin, arbeitet, obwohl noch nicht stimmberechtigt, seit Jan. 24 aktiv im ZV mit. Sie wird sich anl. der heutigen DV zur offiziellen Wahl in den STT ZV bewerben. Somit besteht der ZV aktuell aus 5 Mitgliedern. Dabei sind drei Sprachregionen vertreten und bedauerlicherweise, trotz grosser ZV-Anstrengungen "nur" eine Frau. Dies ist leider insofern relevant, als dass Swiss Olympic, politikbedingt, uns inskünftig eine statutarische Geschlechterquote von je mindestens 40 % auferlegen wird! Es würde den ZV deshalb sehr freuen, in naher Zukunft, die 2 fehlenden Mitglieder entsprechend kompetent ergänzen zu können. Als Hauptaktivität in abschliessenden Geschäftsjahr kann sicher die im Frühjahr von der VLK offiziell abgesegnete STT Strategie 2024 – 2028 bezeichnet werden. Diese wurde im November 23 durch mehrere beteiligte STT Gremien an einem 2-Tages-Seminar und unter Leitung von Swiss Olympic vorbereitet und danach in mehreren Etappen und unter Einbezug der RV's und interessierter Vereine/-mitglieder feingetunt und schliesslich, anlässlich der SME am 23.3.24 von der VLK genehmigt. Basis zur neuen Strategie, nach welcher unsere Geschäftsstelle bereits arbeitet, ist das neue STT Leitbild, welches, minim abgeändert und durch Ethik und Inklusion ergänzt, der ZV der DV heute zur Absegnung vorlegen wird. Es würde den ZV sehr freuen, wenn dieses angenommen werden wird. Ganz im Sinn der neuen Verbandsstrategie werden unter dem Stichwort "Revitalisierungsprojekt" Massnahmen entwickelt, um unsere TT-Vereine verstärkt zu unterstützen. So wurde Ende Januar ein zusätzlicher Mitarbeiter eingestellt. Dessen erstes Projekt zu Gunsten der TT-Vereine war die Evaluation einer Turniersoftware, welche es den Vereinen ab kommender Saison ermöglichen wird, TT-Turniere kostengünstiger, sprich mit höherem Profit, zu organisieren. Weitere, kommende Projekte werden u.a. sein: Vereinsumfrage, angepasstes ELO-System und Swiss Olympic Club Management. Für einen solch grossen Anlass, wie der Europe Top 16 Cup in der Vergangenheit darstellte, waren die Vertragsverhandlungen mit der ETTU im letzten Herbst sehr spät dran. Nichts desto trotz ist es dem OK gemeinsam mit dem STT ZV gelungen, noch rechtzeitig eine schriftliche Vereinbarung mit der ETTU zu unterzeichnen. Darauf folgend wurde erstmalig auch ein Kooperationsvertrag von STT mit dem Verein "Europe Top 16 Cup Montreux" unterzeichnet. Rückblickend darf festgehalten werden, dass der Anlass im Jan. 24 ein voller Erfolg war. So erfolgreich, dass der Organisator gemeinsam mit STT in der Folge in zwei Bewerbungsschritten gelungen ist, diesen Anlass für die folgenden 3 Jahre (2025 - 27) für die Schweiz zu sichern. Schön, können wir dabei wiederum auf die bewährte Organisation zählen und dabei einen positiven Finanzbeitrag für den STT sichern. Wir haben es nötig! Nebst repräsentativer ZV-Präsenz an verschiedenen TT-Sportanlässen setzt sich der aktuelle STT ZV das Ziel, den Verband administrativ kontinuierlich zu professionalisieren.

So wurden bsp-weise, die in den letzten Jahren nicht priorisierten Jahresgespräche mit zentralen STT-Funktionen durchgeführt, die Überarbeitung von Pflichtenheften aufgenommen, der Kontakt mit der GPK aktiv gesucht und die Ausbildung neu organisiert. Die Erstellung eines Organisationsreglements, welches die Arbeit zwischen ZV, Geschäftsstelle und weiteren wichtigen STT Gremien regelt, ist angeregt.

Zentralvorstand Freddy Oswald, Präsident a.i.

Heuer waren wir aus meiner Sicht zu stark mit Rechtsfällen beschäftigt. Nachfolgend wesentliche Fälle.

- Der Zwist zwischen ITTF und STT (Fall K. Al-Mohannadi) konnte vertraglich vertraulich durch Entschuldigungen und Bezahlung eines "finanziellen Beitrags" an die ITTF schliessend geregelt werden. Regressmassnahmen seitens STT ZV sind aktuell noch hängig.
- Die Divergenzen mit Claude Diethelm in Sachen TT-Museum in Montreux resp. der von ihm schweizweit gesammelten historischen TT-Akten sind insofern noch hängig, als wir mit ihm vor der Schlichtungsbehörde keine Einigung finden wollten/konnten. Deshalb erhielt er folgend Mitte Januar ein offizielles Klagerecht, welches er ungenutzt verstreichen liess. Seither haben wir seitens Claude, ausser nicht zielführender Diskussionen/Geldforderungen anlässlich SME, nichts mehr gehört. Zudem hat die Swiss Sport Integrity (SSI) einen Behandlungsantrag seitens Claude abschlägig beurteilt.
- Ein von STT gemeldeter, schwieriger Fall, ist von der Swiss Sport Integrity (SSI) abschlägig beurteilt worden. Dies, obwohl Gleiches von der gleichen Person in der Vergangenheit bereits zweimal vorgekommen ist. Deshalb hat, mit präventivem Hintergrund, der ZV eine entsprechend adäquate Betreuungsverbotsmassnahme ausgesprochen.

Das vergangene Geschäftsjahr kann, mit all seiner Spezialfälle, nicht gerade als einfach bezeichnet werden. Umso mehr bedanke ich mich bei allen ZV-Mitgliedern und unserer Geschäftsführerin Monica Midali und deren Mitarbeitern für die sehr gute und konstruktive Zusammenarbeit und hoffe, für uns alle, auf etwas ruhigere Zeiten. Zudem will ich es nicht unterlassen, letzteren für die Zeit während des aktuellen, 3-monatigen Umbaus des Haus des Sports (Sitz unserer Geschäftsstelle) in Ittigen in diesem Herbst Zuversicht zu wünschen.



Lors des onze réunions ordinaires et des deux réunions extraordinaires, le plus souvent par le biais de Zoom, STT a discuté des affaires de STT et pris les décisions nécessaires. En outre, le CC (ou une partie de celui-ci) a participé à des réunions de la SPOKO, STTL ou CCG.

En termes de personnel, le CC a dû faire face au départ immédiat de deux membres en octobre, et d'un autre membre en avril (président STTL, pour plus de détails, voir le rapport annuel de la STTL). C'est regrettable. Néanmoins, je remercie les démissionnaires pour leur engagement au sein du CC. Heureusement, nous avons réussi à motiver une nouvelle personne à rejoindre le CC. Cette femme, originaire du Tessin, travaille activement au CC depuis janvier 2024, bien qu'elle n'ait pas le droit de vote. Elle se portera candidate aujourd'hui à l'élection officielle du CC de STT. Ainsi, le CC se compose donc actuellement de cinq membres. Trois régions linguistiques sont représentées et, malheureusement, malgré de gros efforts de la part du CC, « seulement » une femme. Ceci est malheureusement important dans la mesure où Swiss Olympic, pour des raisons politiques, nous imposera à l'avenir un quota statutaire d'au moins 40% de femmes et d'hommes. Le CC serait donc très heureux de pouvoir compléter les deux membres manquants de manière compétente dans un avenir proche.

La stratégie STT 2024-2028, officiellement approuvée par la CPA, peut certainement être considérée comme l'activité principale de l'exercice de clôture. Celle-ci a été préparée en novembre 23 par plusieurs comités STT lors d'un séminaire de deux jours sous la direction de Swiss Olympic, puis peaufinée en plusieurs étapes avec la participation des AR et des clubs/membres intéressés, avant d'être finalement approuvée par la CPA le 23 mars 2024 à l'occasion des CSE. La base de la nouvelle stratégie, sur laquelle notre office central travaille déjà, est la nouvelle ligne directrice de STT. Le CC la soumettra aujourd'hui à l'approbation de l'AD, après avoir été légèrement modifiée et complétée par l'éthique et l'inclusion. Le CC serait très heureux qu'elle soit adoptée.

Conformément à la nouvelle stratégie de la fédération, des mesures sont développées sous le mot-clé « projet de revitalisation » afin de soutenir davantage nos clubs de tennis de table. Ainsi, un collaborateur supplémentaire a été engagé fin janvier. Son premier projet en faveur des clubs de tennis de table a été l'évaluation d'un logiciel de tournoi qui permettra aux clubs d'organiser des tournois de tennis de table à moindre coût, c'est-à-dire avec un meilleur profit, dès la saison prochaine. D'autres projets à venir sont, entre autres, l'enquête sur les clubs, le système ELO adapté et le Swiss Olympic Club Management.

Pour un événement de grande envergure comme l'a été la Coupe d'Europe Top 16 par le passé, les négociations contractuelles avec l'ETTU l'automne dernier ont été très tardives. Néanmoins, le comité d'organisation, avec le CC de STT, a réussi à signer à temps un accord écrit avec l'ETTU. Par la suite, un contrat de coopération a été signé pour la première entre STT et l'association « Europe Top 16 Cup Montreux ». Rétrospectivement, on peut dire que l'événement de janvier 2024 a été un succès total. Si bien que l'organisateur, en collaboration avec STT, a réussi, en deux étapes de candidature, à garantir cet événement pour les trois années suivantes (2025-2027) pour la Suisse. Nous sommes heureux de pouvoir à nouveau compter sur l'organisation éprouvée et d'assurer une contribution financière positive pour STT. Nous en avons besoin !

Outre une présence représentative du CC lors de différentes manifestations sportives de tennis de table, le CC actuel de STT s'est fixé pour objectif de professionnaliser continuellement la fédération sur le plan administratif. Ainsi, par exemple, les entretiens annuels avec les fonctions centrales de STT, qui n'étaient pas prioritaires ces dernières années, ont été réalisés. La révision des cahiers des charges a également été entreprise, le contact avec la CCG a été activement recherché et la formation a été réorganisée.

L'élaboration d'un règlement d'organisation régissant le travail entre le CC, l'office central et les autres organes importants de STT a été suggérée.

Cette année, je pense que nous avons été trop occupés par des cas juridiques. Voici les cas principaux :

- Le différend entre l'ITTF et STT (cas K. Al-Mohannadi) a pu être réglé de manière confidentielle par des excuses et le paiement d'une « contribution financière » à l'ITTF. Des mesures de recours de la part du CC de STT sont actuellement encore en attente.
- Les divergences avec Claude Diethelm concernant le musée de tennis de table de Montreux et les dossiers historiques de tennis de table qu'il a rassemblés dans toute la Suisse, sont encore en attente, dans la mesure où nous n'avons pas voulu/pu trouver un accord avec lui devant l'autorité de conciliation. C'est pourquoi il a reçu un droit de recours officiel à la mi-janvier, qu'il a laissé expirer sans l'utiliser. Depuis, nous n'avons plus rien entendu de la part de Claude, à part des discussions infructueuses et des demandes d'argent à l'occasion des CSE. De plus, Swiss Sport Integrity (SSI) a rejeté une demande de traitement de la part de Claude.
- Un cas difficile signalé par le STT a été rejeté par la Swiss Sport Integrity (SSI), bien qu'un cas similaire impliquant la même personne soit déjà survenu deux fois dans le passé. Par conséquent, à titre préventif, le CC a imposé une mesure d'interdiction de prise en charge appropriée.

L'exercice écoulé, avec ses cas particuliers, ne peut pas vraiment être qualifié de facile. Je remercie donc tous les membres du CC ainsi que notre directrice Monica Midali et ses collaborateurs pour leur excellente et constructive collaboration. J'espère, pour nous tous, des temps plus calmes. De plus, je ne manquerai pas de leur souhaiter bonne chance durant les trois mois de travaux de rénovation de la Maison du Sport (siège de notre office central) à Ittigen cet automne.



Was die Saison 2023-24 betrifft, so kann ich sie in zwei Teile unterteilen. Der erste war aufregend: erstens die Definition der Strategie 2024-28 in Zusammenarbeit mit vielen Beteiligten im Verband und des neuen Leitbilds, das uns einige Jahre lang begleiten wird. Das Dokument spiegelt einen Verband wider, der zukunftsorientiert und nah an den Vereinen ist. Daran versuchen wir uns in unserem Handeln immer wieder zu erinnern, auch wenn es nicht immer leicht ist, dies in die Praxis umzusetzen. Die Schweiz spielt Tischtennis! Und das sehen wir an so vielen kleinen Indikatoren: die Gründung neuer Vereine, das Top16 in Montreux, für die keine Zuschauerplätze mehr frei waren, die hohen Teilnehmerzahlen bei so vielen Veranstaltungen, aber vor allem die Tatsache, dass wir wieder die 5'200-Lizenz-Schwelle überschritten haben. Etwas, das seit mehreren Jahren nicht mehr passiert ist. Der Zentralvorstand und insbesondere Freddy Oswald arbeiteten hart daran, Themen zu den Akten zu legen, die schon lange offen waren und die viel Zeit und Energie des Verbands verschlungen haben. Zu den positiven Nachrichten, die den Herbst begleiteten, gehörte die Annahme von 2 der 3 Projekte, die für das Revitalisierungspaket des Bundes eingereicht worden waren, die wenige Tage vor Weihnachten stattfand. Diese begleiteten die Ankunft einer Person im Büro, die sich ganz denen widmete, was ich mit Erleichterung begrüsst habe.

Die Arbeitsbelastung der Geschäftsstelle übersteigt die verfügbaren Arbeitsstunden der Mitarbeiter. Das ist vor allem im olympischen Jahr der Fall, denn Swiss Olympic erneuert die Vereinbarung mit den Verbänden alle vier Jahre, und die Erneuerung beinhaltet eine Reihe von Audits und zusätzlichen Sitzungen.

Mit Interesse haben wir die Swiss Olympic Projekte verfolgt, die wir in der nächsten Saison vorstellen werden. Insbesondere die Week of Referee, die im Herbst 24 stattfinden wird, und der Kurs 'Clubmanagement'.

Als STT haben wir die Entwicklungen bei STTL aufmerksam und mit Interesse verfolgt. Und hier begann die Saison hart und viel weniger befriedigend zu werden. Der abrupte Abbruch des Marketingprojekts markierte den Wendepunkt der Saison. In den darauffolgenden Wochen gab es eine Reihe von Treffen, um die Angelegenheit unter Kontrolle zu halten. Als STT-Vertreterin im STTL-Vorstand habe ich viele Stunden in diese Angelegenheit investiert, wodurch mehrere andere Projekte gestoppt werden mussten. Besonders dankbar bin ich Urs Schärre, der sich hart und konstruktiv für schnelle und pragmatische Lösungen eingesetzt hat, die es uns ermöglichen, dieses schwierige Kapitel bald abzuschliessen.

In dieser komplizierten Zeit möchte ich mich bei meinen Kollegen in der Geschäftsstelle für deren Unterstützung bedanken, die guten Teamgeist bewiesen haben.

Unter dem Gesichtspunkt der Ethik und der Beziehungen zur Swiss Sport Integrity hatten wir zwei offene Fälle und den Versuch einer Person, einen weiteren Fall zu eröffnen. Einer der beiden Fälle wurde im Juli beigelegt, der andere sollte in Kürze abgeschlossen werden. Der Fall, den Swiss Sport Integrity abgelehnt hat, wurde von einer Person eingeleitet, die seit Jahren versucht, alles zu tun, um unserem Verband zu schaden. Wir hoffen, dass sie damit aufhören wird.

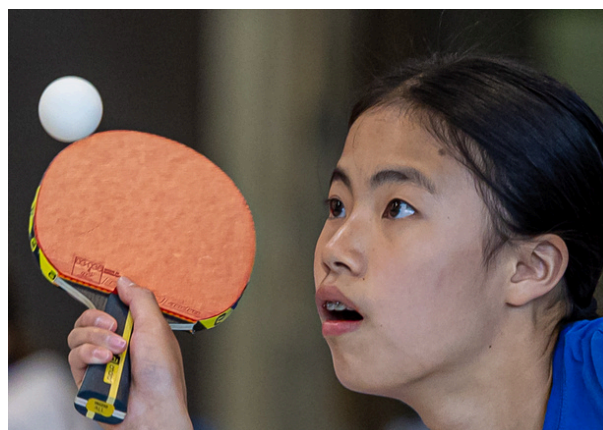
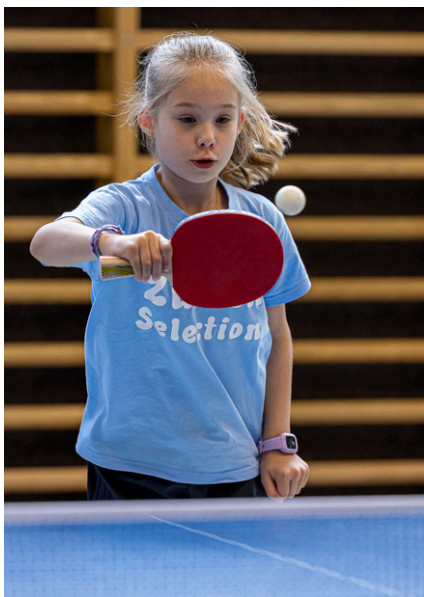
Die Umstellung des IT-Systems auf Teams wurde nach verschiedenen Turbulenzen im Juni abgeschlossen. Insbesondere die Telefonie hat sich bewährt, da alle Mitarbeiter auch bei Telearbeit integriert sind.

Auf logistischer Ebene begannen im Juni die Bauarbeiten im Haus des Sports. Am 8. August mussten wir die Büros komplett räumen. Wir können in einem Besprechungsraum im HdS arbeiten aber auch telearbeiten. Am 7. Oktober werden wir ein neues Büro erhalten, das nur wenige Meter vom bisherigen entfernt ist.

Die Geschäftsstelle ist zwar physisch nicht sehr gross, aber es gab viel Material zu transportieren, und der Umzug zur gleichen Zeit wie die Saisonabschluss- und -eröffnungsarbeiten war besonders kritisch. Um zum Positiven zurückzukehren: Die Annäherung an die Clubs über die Versammlungen der Regionalverbände wird fortgesetzt. Ein Mitglied der Geschäftsstelle war bei den Versammlungen von AGTT, AVVF, ATTT und OTTV anwesend. In den kommenden Wochen werden wir mit MTTV, NWTTV und ANJTT abschliessen. Leider fand die TTVI-Versammlung zeitgleich mit der STTL-Kammer und der Versammlung Nationalliga statt, so dass wir nicht anwesend sein konnten. Diese Veranstaltungen waren reich an gegenseitigem Austausch und Lernen. Besonders aufgefallen ist mir, dass viele Vereine nicht wussten, dass die STT-Delegiertenversammlung eine Veranstaltung für Vereine ist und dass die RV-leitungen nur Vereine vertreten, die nicht selber vor Ort anwesend sein wollen.

Ich hoffe, dass die Versammlung in Locarno von mehr Vereinen besucht wird. Nur ein kontinuierlicher Austausch bringt uns alle gemeinsam weiter.

Ein letzter Gedanke geht an alle Mitglieder der verschiedenen Gremien oder Kommissionen des STT. Einige Mitglieder zeigen Rollenmüdigkeit oder möchten den Staffelstab nach mehreren Jahrzehnten weitergeben. Es wird wichtig sein, Energie in die Erneuerung dieser Positionen zu investieren. Lassen Sie mich daher einen Appell an all die Interessierten zu richten, die mitmachen wollen, sich mit uns in Verbindung zu setzen, um zu sehen, welche Kommission am besten zu ihren Fähigkeiten passt. Um es noch einmal gemeinsam zu sagen: Die Schweiz spielt Tischtennis!



En ce qui concerne la saison 2023-24, je peux la diviser en deux parties. La première était excitante : premièrement, l'élaboration de la stratégie 2024-28 en collaboration avec de nombreux acteurs de l'association et la nouvelle charte qui nous accompagnera pendant quelques années. Ce document reflète une association qui est orientée vers l'avenir et proche des clubs. Nous essayons de nous en souvenir constamment dans nos actions, même s'il n'est pas toujours facile de mettre cela en pratique.

La Suisse joue au tennis de table ! Et nous le voyons à tant de petits indicateurs : la création de nouveaux clubs, le Top16 à Montreux pour lequel il n'y avait plus de places disponibles pour les spectateurs, le nombre élevé de participants à tant d'événements, mais surtout le fait que nous ayons à nouveau dépassé le seuil des 5 200 licences. Quelque chose qui n'était pas arrivé depuis plusieurs années.

Le comité central et en particulier Freddy Oswald ont travaillé dur pour classer des sujets qui étaient ouverts depuis longtemps et qui ont consommé beaucoup de temps et d'énergie de l'association.

Parmi les nouvelles positives qui ont accompagné l'automne, il y a eu l'acceptation de 2 des 3 projets soumis pour le paquet de revitalisation de la Confédération, qui a eu lieu quelques jours avant Noël. Ceux-ci ont accompagné l'arrivée d'une personne au bureau qui s'est entièrement consacrée à eux, ce que j'ai accueilli avec soulagement.

La charge de travail du bureau dépasse les heures de travail disponibles des employés. C'est surtout le cas pendant l'année olympique, car Swiss Olympic renouvelle l'accord avec les fédérations tous les quatre ans, et ce renouvellement implique une série d'audits et de réunions supplémentaires.

Nous avons suivi avec intérêt les projets de Swiss Olympic que nous présenterons la saison prochaine. Notamment la « Week of referee » qui aura lieu à l'automne 24 et le cours « Club management ».

En tant que STT, nous avons suivi avec attention et intérêt les développements de STTL. Et là, la saison a commencé à être dure et beaucoup moins satisfaisante. L'arrêt brutal du projet marketing a marqué un tournant dans la saison. Dans les semaines qui ont suivi, il y a eu une série de réunions pour garder l'affaire sous contrôle. En tant que représentante de STT au comité de la STTL, j'ai consacré de nombreuses heures à cette affaire, ce qui a entraîné l'arrêt de plusieurs autres projets. Je suis particulièrement reconnaissante à Urs Schärer qui a travaillé dur et de manière constructive pour trouver des solutions rapides et pragmatiques qui nous permettront de clore bientôt ce chapitre difficile.

Dans cette période compliquée, je tiens à remercier mes collègues de l'office central pour leur soutien, qui ont fait preuve d'un bon esprit d'équipe.

Du point de vue de l'éthique et des relations avec Swiss Sport Integrity, nous avons eu deux cas ouverts et la tentative d'une personne d'ouvrir un autre cas. L'un des deux cas a été réglé en juillet et l'autre devrait l'être prochainement. Le cas que Swiss Sport Integrity a refusé a été ouvert par une personne qui essaie depuis des années de tout faire pour nuire à notre association. Nous espérons qu'elle arrêtera de le faire.

Le passage du système informatique vers Teams s'est achevé en juin après diverses turbulences. La téléphonie, en particulier, a fait ses preuves puisque tous les collaborateurs sont intégrés même en cas de télétravail.

Sur le plan logistique, les travaux de construction dans la Maison du Sport ont commencé en juin. Le 8 août, nous avons dû vider complètement les bureaux. Nous pouvons travailler dans une salle de réunion à la Maison du Sport mais aussi télétravailler. Le 7 octobre, nous aurons un nouveau bureau à quelques mètres du précédent.

Le bureau n'est certes pas très grand physiquement, mais il y avait beaucoup de matériel à transporter et déménager en même temps que les travaux de fin et d'ouverture de la saison était particulièrement critique.

Pour en revenir au positif : Le rapprochement avec les clubs via les réunions des associations régionales se poursuit. Un membre du bureau a assisté aux assemblées de l'AGTT, de l'AVVF, de l'ATTT et de l'OTTV. Dans les semaines à venir, nous terminerons avec MTTV, NWTTV et ANJTT. Malheureusement, l'assemblée de la TTVI a eu lieu en même temps que la chambre STTL et l'assemblée de la Ligue nationale, ce qui nous a empêchés d'être présents. Ces événements ont été riches en échanges mutuels et en apprentissage. J'ai particulièrement remarqué que de nombreux clubs ne savaient pas que l'assemblée des délégués de la STT est un événement pour les clubs et que les directions des AR ne représentent que les clubs qui ne veulent pas être eux-mêmes présents sur place.

J'espère que l'assemblée de Locarno sera suivie par davantage de clubs. Seul un échange continu nous permet d'avancer tous ensemble.

Une dernière pensée va à tous les membres des différents comités ou commissions de la STT. Certains membres montrent une lassitude de leur rôle ou souhaitent passer le relais après plusieurs décennies. Il sera important d'investir de l'énergie dans le renouvellement de ces postes. Permettez-moi donc de lancer un appel à tous ceux qui sont intéressés et qui veulent participer, de nous contacter pour voir quelle commission correspond le mieux à leurs capacités.

Pour le dire encore une fois ensemble : la Suisse joue au tennis de table !



Kommunikation

Raouf Morsi, Verantwortlicher Kommunikation

Ich freue mich, euch mitteilen zu können, dass der digitale Aspekt von Swiss Table Tennis stetig wächst. Im Vergleich zur letzten Saison sind die Besucherzahlen unserer Webseite um ca. 28% gewachsen, was für ein wachsendes Interesse an unserem Sport spricht. Darüber hinaus steigen in den sozialen Netzwerken alle Metriken.

Auf Instagram hat sich das Engagement der Follower mit einem Anstieg von 100% verdoppelt! Das Konto verzeichnete ebenfalls ein bemerkenswertes Wachstum von 21%, was über dem Durchschnitt von 6,5 % liegt. Diese beeindruckenden Ergebnisse wurden durch vollständig organischen Traffic und konstante Postings erzielt.

Auf Facebook ging das Engagement zwar um 7,4% zurück, aber unsere Inhalte erreichten 12,1% mehr Menschen und führten zu 13% mehr Klicks auf unsere Bio/Story. Dies zeigt, dass unsere Inhalte die Neugier unserer Community stärker wecken und sie dazu bringen, unsere Artikel zu lesen oder die Spielergebnisse zu checken.

Im Januar starteten wir auch einen WhatsApp-Kanal für diejenigen, die nicht unbedingt soziale Netzwerke nutzen, aber unsere neuen Beiträge sofort erhalten möchten. Der Kanal hat mittlerweile fast 148 Abonnenten.

Nur der Sidespin-Newsletter verzeichnete kein Wachstum. Tatsächlich haben wir im Durchschnitt fast 5% unserer Leser:innen verloren, sowohl in der französischen als auch in der deutschen Version. Dieses Ergebnis ist nicht überraschend, da keine Werbeaktionen durchgeführt wurden, um Anreize für Abonnements zu schaffen. Um dem entgegenzuwirken, wäre es möglich, in Zukunft Artikelvorschauen als Teaser zu veröffentlichen, um die Leute zum Abonnieren zu bewegen.



Communication

Raouf Morsi, responsable communication

J'ai le plaisir de vous informer que l'aspect digital de Swiss Table Tennis ne cesse de progresser. Comparé à la saison passée, notre site web a connu une croissance d'environ 28% en termes de visiteurs, ce qui démontre un intérêt croissant pour notre sport. De plus, sur les réseaux sociaux, toutes les métriques sont en hausse.

Sur Instagram, l'engagement des followers a doublé, avec une augmentation de 100% ! Le compte a également connu une croissance remarquable de 21%, bien au-dessus de la moyenne de 6.5%. Ces résultats impressionnants ont été obtenus grâce à un trafic entièrement organique et à des publications constantes.

Sur Facebook, bien que l'engagement ait diminué de 7.4%, notre contenu a atteint 12.1% de personnes en plus et a généré 13% de clics supplémentaires sur notre bio/story. Cela montre que notre contenu suscite davantage la curiosité de notre communauté, les incitant à lire nos articles ou consulter les résultats de match.

En janvier, nous avons également lancé un canal WhatsApp destiné à ceux qui n'utilisent pas forcément les réseaux sociaux, mais qui souhaitent recevoir nos nouvelles publications instantanément. Le canal compte aujourd'hui près de 148 abonnés.

Seule la newsletter Sidespin n'a pas connu de croissance. En effet, nous avons perdu en moyenne près de 5% de nos lecteurs, tant pour la version française que pour la version allemande. Ce résultat n'est pas surprenant, car aucune promotion n'a été faite pour inciter les abonnements. Pour remédier à cela, je pourrais envisager de publier des aperçus d'articles en guise de teaser pour inciter les gens à s'inscrire.



Die erste relevante Nachricht ist, dass am Ende des Rechnungsjahr 2023-24 die Zahl der Lizenzen 5.200 überschritten hat. Die Lizenzen für Aktive sind jedoch zurückgegangen, während die Lizenzen für Nachwuchs gestiegen sind. Das verheisst Gutes für die Zukunft, bedeutet aber auch, dass wir etwas weniger Lizenzeinnahmen haben als erwartet. (Lizenz Aktiv = 135.- Lizenz NW = 87.-)

Die Erfolgsrechnung weist sowohl bei den Einnahmen als auch bei den Ausgaben einen Betrag aus, der nicht budgetiert war und der dem ersten Teil des Revitalisierungspakets von Swiss Olympic entspricht. Dieser wichtige Beitrag ermöglicht es uns, einige Projekte weiterzuentwickeln.

Für Massnahmen im Bereich Ethik wurde ein Betrag von 25.000 CHF von Swiss Olympics bezahlt, der in der Saison 2024-25 benutzt werden soll. Aus diesem Grund wurde der gesamte Betrag zurückgestellt. Die Arbeitsstunden im Zusammenhang mit der STTL waren höher als vorgesehen, wurden aber von der STTL finanziert, was somit den STT weniger kostete als ursprünglich geplant.

Die Zunahme der nationalen und interregionalen Turniere führte zu einem leichten Anstieg der Veranstaltungseinnahmen. Es wird wichtig sein, die Überlegungen zu den Sperrdaten fortzusetzen (mehr Lizenzen bedeuten auch mehr Möglichkeiten, sie zu nutzen).

Was die Ausgaben betrifft, so liegt der Leistungssport Elite leicht über dem Budget. Da es ein olympisches Jahr ist, wurde bis zuletzt versucht, Rachels Qualifikation zu unterstützen, was leider um ein paar Punkte scheiterte. Was den Nachwuchsleistungssport betrifft, so haben die spannenden Ergebnisse in Verbindung mit einem weiteren Anstieg der Stützpunktgelder (dem allerdings höhere Einnahmen gegenüberstehen) das geplante Budget überschritten.

Um zu verhindern, dass sich dieser Trend fortsetzt, hat die Sportkommission geplant, die Gebühren für Trainingslager und Turniere im Ausland, die von den Spielerinnen und Spielern zu zahlen sind, zu erhöhen.

In Bezug auf den Spielbetrieb gab es weniger Ausgaben für die Nationalliga und die STTL. Im Bereich Ausbildung gab es eine Verschiebung, da die Einstellung von Rahel zu geringeren Kosten für einzelne Tageseinsätze für angestellte Ausbilder/innen führte, die in einen normalen Lohn umgewandelt und dann in der Erfolgsrechnung weiter nach unten verschoben wurden.

Bei den Grossveranstaltungen haben wir, aufgrund des Seminars für die Vierjahresstrategie, geleitet durch Swiss Olympic, eine leichte Budgetüberschreitung. Wir haben beschlossen, alles dieser Saison anzurechnen, da das Gesamtergebnis dies zulässt.

Auf der IT-Ebene haben wir eine Verschiebung durch die Migration vom HdS-Server zu Microsoft 365. Kompensiert wurde dies durch niedrigere click.tt-Kosten (günstiger Wechselkurs) und mehr interne Arbeit für die Wartung und Entwicklung der Homepage.

Die Umbauarbeiten am HdS kosteten mehrere Stunden Personalzeit. Dafür, wurde eine 20%ige Ermässigung der Mietkosten gewährt.

All diese Bewegungen ermöglichen es, die Saison 2023-24 mit einem etwas höheren Gewinn als geplant abzuschliessen.

Ich bedanke mich bei den verschiedenen Kommissionen in STT, die immer umsichtig mit den Finanzen umgehen.

La première bonne nouvelle est qu'à la fin de l'année comptable 2023-24, le nombre de licences a dépassé les 5'200. Cependant, les licences pour les actifs ont diminué alors que les licences pour les jeunes ont augmenté. Cela est de bon augure pour l'avenir, mais cela signifie aussi que nous avons un peu moins de recettes de licences que prévu. (Licence Actif = 135.- Licence Jeune = 87.-)

Le compte de résultats présente, tant pour les recettes que pour les dépenses, un montant qui n'avait pas été budgété et qui correspond à la première partie du paquet de revitalisation de Swiss Olympic. Cette contribution importante nous permet de continuer à développer certains projets.

Pour les mesures dans le domaine de l'éthique, un montant de 25'000 CHF a été versé par Swiss Olympics, qui sera utilisé lors de la saison 2024-25. Pour cette raison, la totalité de la somme a été mise de côté.

Les heures de travail liées à la STTL ont été plus élevées que prévu, mais elles ont été financées par la STTL, ce qui a donc coûté moins cher à STT qu'initialement prévu.

L'augmentation des tournois nationaux et interrégionaux a entraîné une légère hausse des recettes des événements. Il sera important de poursuivre la réflexion sur les dates de blocage (plus de licences signifient aussi plus de possibilités de les utiliser).

En ce qui concerne les dépenses, le sport d'élite est légèrement supérieur au budget. Comme il s'agit d'une année olympique, on a essayé jusqu'au bout de soutenir la qualification de Rachel, ce qui a malheureusement échoué de quelques points. En ce qui concerne le sport d'élite des jeunes, les résultats passionnants combinés à une nouvelle augmentation des fonds des points d'appui (contrebalancée toutefois par des recettes plus élevées) ont dépassé le budget prévu.

Pour éviter que cette tendance ne se poursuive, la commission sportive a prévu d'augmenter les frais pour les camps d'entraînement et les tournois à l'étranger que doivent payer les joueurs et joueuses.

En ce qui concerne les matchs, il y a eu moins de dépenses pour la Ligue nationale et la STTL. Dans le domaine de la formation, il y a eu un décalage, car l'embauche de Rahel a entraîné une baisse des coûts des interventions journalières individuelles pour les formateurs/trices salarié(e)s, qui ont été transformées en salaire normal puis déplacées plus bas dans le compte de résultats.

Pour les grands événements, nous avons, en raison du séminaire pour la stratégie quadriennale, dirigé par Swiss Olympic, un léger dépassement de budget. Nous avons décidé de tout imputer à cette saison, puisque le résultat global le permet.

Au niveau informatique, nous avons un décalage dû à la migration du serveur HdS vers Microsoft 365. Cela a été compensé par une baisse des coûts click.tt (taux de change favorable) et plus de travail en interne pour la maintenance et le développement du site internet.

Les travaux de transformation de l'HdS ont coûté plusieurs heures de personnel. En contrepartie, une réduction de 20% sur les frais de location a été accordée.

Tous ces mouvements permettent de clôturer la saison 2023-24 avec un bénéfice légèrement supérieur aux prévisions.

Je remercie les différentes commissions de STT qui gèrent toujours les finances avec prudence.

Leistungssport

Samir Mulabdic, Chef Leistungssport

Die vor einem Jahr neu eingeführte ETTU Serie für U15 und jüngere Kategorien ist erfreulicherweise gut besucht und das Niveau bei diesen Turnieren wird immer besser.

Bei den Turnieren gab es mehrere Podestplätze der jungen STT NationalspielerInnen, im Einzel wie auch in der Doppelkonkurrenz. Vor allem sind Mädchen erfolgreich gewesen. Zu einem Turniersieg hat es leider noch nicht gereicht.

Aus diesem Grund gibt es gute Europa- und Weltranking Positionen.

Das absolute Highlight aus der STT Sicht in der letzten Saison ist der neunte Platz des U15 Knaben Teams bei der JEM in Malmö.

Während des ganzen Teamwettbewerbs hat das Team, Levi Ulrich, Lowis Vogler und Elias Mate, nur ein Spiel im Achtelfinale gegen Frankreich verloren. Alle Spiele vor dem Achtelfinalspiel und danach in weiteren Platzierungsspielen, wurden von STT Team gewonnen.

Weitere Saison-Highlights, die man hervorheben kann:

- Enya Hu ist Nr. 11 der Welt in der U11 Kategorie
- Ilvi Ulrich Top 50 der Welt in der U13 Kategorie
- Enya Hu als 10-jähriges Mädchen erreicht im Einzel bei der ersten U13 Europameisterschaft das Viertelfinale
- Enya, Ilvi und Michelle sind Top 20 in der ETTU Rangliste bei U13 Mädchen

In der Elitekonkurrenz hat Rachel Moret die Qualifikation für die olympischen Spiele über Weltranking leider nicht geschafft. Sie und STT haben alles versucht um eine Teilnahme in Paris zu schaffen. Rachel hat in der vergangenen Saison mehrere grossartige Siege gegen Spielerinnen Top 100 und Top 70 der Welt aus Europa und Asien gehabt. Leider hat es am Ende nicht gereicht.

Auch in der kommenden Saison Rachel bleibt dem STT erhalten und wird das STT Damen Team in der Qualifikation für die Team EM unterstützen.



Samir Mulabdic, responsable ressort sport d'élite

La série ETTU pour les moins de 15 ans et les catégories plus jeunes, nouvellement introduite il y a un an, est heureusement bien fréquentée et le niveau de ces tournois ne cesse de s'améliorer.

Lors des tournois, plusieurs podiums ont été remportés par les jeunes joueurs nationaux STT, en simple comme en double. Ce sont surtout les filles qui ont eu du succès. Malheureusement, cela n'a pas encore suffi pour remporter un tournoi.

C'est pourquoi il y a de bonnes positions dans les classements européens et mondiaux.

Le point culminant absolu du point de vue de STT la saison dernière est la neuvième place de l'équipe U15 garçons au CEJ de Malmö.

Pendant toute la compétition par équipe, l'équipe, Levi Ulrich, Lowis Vogler et Elias Mate, n'a perdu qu'un seul match en huitième de finale contre la France. Tous les matchs avant les huitièmes de finale et ensuite dans d'autres matchs de classement, ont été gagnés par la STT Team.

Autres faits marquants de la saison à souligner :

- Enya Hu n°11 mondiale dans la catégorie U11
- Ilvi Ulrich Top 50 du monde dans la catégorie U13
- Enya Hu, une fille de 10 ans, atteint les quarts de finale en simple lors du premier championnat d'Europe U13.
- Enya, Ilvi et Michelle sont dans le top 20 du classement ETTU chez les filles de moins de 13 ans.

Dans la compétition élite, Rachel Moret n'a malheureusement pas réussi à se qualifier pour les Jeux olympiques via le classement mondial. Elle et STT ont fait tout leur possible pour obtenir une participation à Paris. Rachel a eu plusieurs grandes victoires la saison dernière contre des joueuses du top 100 et du top 70 mondial d'Europe et d'Asie. Malheureusement, cela n'a pas suffi à la fin.

La saison prochaine, Rachel restera avec STT et soutiendra l'équipe féminine STT lors des qualifications pour les championnats d'Europe par équipe.



Breitensport

Raouf Morsi, Verantwortlicher Breitensport

Diverse Neuerungen konnten eingeführt werden, insbesondere bei der Gubler School Trophy, um die lokalen Ausscheidungen besser anzukündigen und eine Übersicht aller Teilnehmenden der Schweiz zu führen, was in der Administration letztlich sehr zeitgewinnend war. Mit der Anschaffung einer neuen Turniersoftware durch STT hoffe ich, weitere Synergien ausfindig zu machen, um den Prozess nicht nur für mich als Organisator, sondern auch für alle teilnehmenden Vereine zu vereinfachen.

Bei der Suisse Junior Challenge haben einige Vereine Bedenken geäussert, sich anzumelden, da für sie nie ersichtlich war, wer sonst noch teilnimmt – teilweise war die Befürchtung, gegen weit entfernte Gegner spielen zu müssen und somit einen unbekannten, allenfalls grossen Aufwand eingehen zu müssen. Um dieses Problem zu lösen, wird künftig ein Link zur Liste aller Vereine, die sich angemeldet haben, in meiner Kick-off Mail enthalten sein, in der Hoffnung, die Teilnehmendenzahl im Einklang mit unserer Strategie 2024-2028 zu erhöhen.



Plusieurs innovations ont été introduites, notamment pour le Gubler School Trophy, afin de mieux annoncer les éliminations locales et de créer une liste regroupant tous les participants. Avec l'acquisition d'un nouveau logiciel de tournoi par STT, j'espère identifier d'autres synergies pour faciliter le processus non seulement pour moi en tant qu'organisateur, mais aussi pour les clubs.

Pour le Suisse Junior Challenge, certains clubs ont exprimé leur réticence à s'inscrire car ils ne savent jamais qui d'autre participe, ce qui les effraie à devoir parcourir de grandes distances. Pour résoudre ce problème, un lien vers la liste de tous les clubs qui se sont inscrits sera inclus dans mon mail de départ, espérant ainsi augmenter le nombre de participants, conformément à notre stratégie 2024-2028.

Sport de loisirs

Raouf Morsi, responsable sport de loisirs

Mein Jahresbericht bezieht sich auf den Zeitraum vom 04.04.2024 bis 30.6.2024. Nach dem Rücktritt von Michel Tschanz wurde ich vom verbliebenen STTL-Vorstand zum STTL-Präsident a. i. ernannt. Zusammen mit Monica Midali, Samir von Däniken und Christian Foutrel – Beat Hostettler war aus dem Gremium zurückgetreten – haben wir die STTL für den Rest der Saison 2024/25 geführt.

Auslöser des Rücktrittes von Michel Tschanz war das verschobene STTL-Ringier Sport-Streaming-Projekt. Anstelle der von den STTL-Vereinen mit grossen Hoffnungen erwarteten Präsentation des neuen STTL-Hauptsponsors musste am 27.03.2024 die Verschiebung dieses Projektes und der Rücktritt von Michel Tschanz kommuniziert werden. Die Enttäuschung war allseits – nicht nur bei den STTL-Vereinen - sehr gross und verständlich. Aufgrund der sachlichen Gegebenheiten war auch die Kommunikation schwierig und ich verstehe den Unmut, den „wir“ damit ausgelöst haben. Trotzdem ist es m. E. gut gelungen, die Diskussionen auf einer sachlichen Ebene, konstruktiv und lösungsorientiert zu führen.

Wo stehen wir heute? Das primäre Ziel – den finanziellen Schaden für STTL zu eliminieren – wurde in der Zwischenzeit erreicht. Für das zweite Ziel – erfüllbare Rahmenbedingungen für eine Version 2.0. des verschobenen Ringier Sports-Projektes zu schaffen – ist auf „Ideenstufe“ in Arbeit. Sicher ist, dass ein neu aufgesetztes Projekt 12 bis 18 Monate Zeit in Anspruch nehmen wird und das Projekt breit abgestützt werden muss. Ob und wie das durchgeführt werden kann, wird eine der Hauptaufgaben des neuen STTL-Vorstandes sein.

Wenn wir dem Ganzen etwas Positives abgewinnen wollen, dann ist die Reorganisation des STTL-Vorstandes sicherlich ein Gewinn für die STTL. Da nun jeder STTL-Verein einen ständigen Vertreter im STTL-Vorstand hat, werden die STTL-Vereine inskünftig in alle Entscheidungen und Diskussionen besser eingebunden. Damit ist auch klar, dass die STTL-Vereine mehr Kompetenzen und Verantwortung für die STTL übernehmen müssen.

Das Superfinale wurde das zweite Jahr in Folge von ZZ-Lancy organisiert. Die Veranstaltung war von guter Qualität und wurde auf dem „This is Tabletennis Germany“ youtube-Kanal gestreamt, zum ersten Mal mit Live-Kommentar.

Diese Lösung, die dank der Intervention des TTC Wil vorgeschlagen wurde, war ein ausgezeichneter Test, um die Zukunft des Streamings zu diskutieren.

An der nächsten STTL-Vorstandssitzung wird nun der neue STTL-Präsident gewählt. Ich bedanke mich bei den STTL-Vorstandskollegen und Monica für die gute Zusammenarbeit in „stürmischen Zeiten“ und wünsche meiner NachfolgerIn viel Erfolg – es lebe die Swiss Table Tennis League!

Mon rapport annuel porte sur la période du 04.04.2024 au 30.06.2024. Après la démission de Michel Tschanz, j'ai été nommé président par intérim par le comité restant de la STTL. Beat Hostettler s'étant retiré du comité également, nous avons dirigé la STTL pour le reste de la saison 2024/25 avec Monica Midali, Samir Von Däniker et Christian Foutrel.

La démission de Michel Tschanz a été déclenchée par le report du projet STTL de streaming avec Ringier Sport. Au lieu du nouveau sponsor principal de STTL, attendu avec beaucoup d'espoir par les clubs STTL, il a fallu communiquer, le 27 mars 2024, sur le report de ce projet et en même temps la démission de Michel Tschanz. La déception a été très grande et compréhensible de toutes parts, par seulement parmi les clubs STTL. En raison des circonstances factuelles, la communication a également été difficile et je comprends le mécontentement que « nous » avons ainsi déclenché. Malgré tout, je pense que nous avons réussi à mener les discussions à un niveau objectif, de manière constructive et en cherchant des solutions.

Où en sommes-nous aujourd'hui ? Le premier objectif – éliminer les dommages finances pour STTL – a été entre temps atteint. Le deuxième objectif – créer des conditions cadres réalisables pour une version 2.0. du projet Ringier Sports reporté – est en cours de réalisation au « niveau des idées ». Ce qui est sûr, c'est qu'un projet relancé prendra entre 12 à 18 mois et qu'il devra être largement soutenu. La question de savoir si et comment cela peut être réalisé sera l'une des tâches principales du nouveau comité directeur de la STTL.

Si nous voulons tirer quelque chose de positif de tout cela, la réorganisation du comité de la STTL est certainement un avantage pour cette dernière. Étant donné que chaque club STTL a désormais un représentant permanent au sein du comité STTL, les clubs STTL seront à l'avenir mieux intégrés dans toutes les décisions et discussions. Il est donc également clair que les clubs STTL doivent assumer davantage de compétences et responsabilités pour la STTL.

La super finale a été organisée par ZZ-Lancy pour la deuxième année consécutive. L'événement était de bonne qualité et a été diffusé en streaming sur la chaîne Youtube « This is Tabletennis Germany », avec pour la première fois des commentaires en direct.

Cette solution, proposée grâce à l'intervention du TTC Will, a été un excellent test pour discuter de l'avenir du streaming.

Le nouveau président de la STTL sera élu lors de la prochaine réunion du comité de la STTL. Je remercie mes collègues du comité de la STTL et Monica pour leur bonne collaboration en ces « temps de tempête » et souhaite beaucoup de succès à mon successeur ! Vive la Swiss Table Tennis League !



Nationalliga

Patrick Traber, Nationalliga Vorstand

Nationalliga Vorstand und Geschäftsstelle

Wie in den vergangenen Jahren hat sich der Nationalliga Vorstand unregelmässig, aber immer wenn es die Geschäfte erfordert haben, in Online-Meetings getroffen. Diese Sitzungen waren geprägt von angenehmer Stimmung und zielgerichtetem Arbeiten. Da einzelne Vorstandsmitglieder aus unterschiedlichen Gründen zurückgetreten sind, mussten diese Personen im Vorstand ersetzt werden. Es konnten glücklicherweise mehrere Kandidaten aus verschiedenen Sprachregionen gefunden werden, die an der Nationalliga Versammlung einstimmig gewählt wurden. Somit ist der Vorstand wieder voll funktionstüchtig und motiviert, die weiteren Herausforderungen zu meistern. Unterstützt wurde der Vorstand tatkräftig von Sebastian Lauener von der Geschäftsstelle STT, insbesondere im administrativen und kommunikativen Bereich.

Rückkehr zum alten Modus

Zum zweiten Mal wurde die Meisterschaft der NLB und NLC im neuen Modus mit Auf- und Abstiegsrunde gespielt. Sportlich hat sich der Modus bewährt, so konnten vereinzelt spielstarke Gruppenzweite in der Aufstiegsrunde Gruppensieger aus anderen Gruppen hinter sich lassen und werden somit in der nächsten Saison in der nächsthöheren Liga spielen. Dieser Modus ist jedoch bei mehreren Vereinen und diversen Spielern nicht gut angekommen, insbesondere weil dadurch die Anreise an Auswärtsspiele mehrere Male deutlich länger war. Da sich diese Stimmen zur Saison 2023/2024 stark gemehrt haben, wurde der Nationalliga Versammlung die Rückkehr zum alten Modus zur Abstimmung vorgebracht. Damit jedoch das wichtige sportliche Argument nicht verschwunden geht wurde als Zweites auch über eine Einführung eines Playoffs zwischen Gruppenersten und -zweiten einer anderen Gruppe abgestimmt. Da auch dieser Vorschlag angenommen wurde, wird nächste Saison nach Hin- und Rückrunde durch ein Playoff entschieden, wer aufsteigt.

Terminplan mit Hürden

Jedes Jahr ist es schwierig, alle möglichen internationalen und nationalen Termine aneinander vorbeizuplanen. Dass dabei nicht immer alle glücklich über die Termine sind, liegt auf der Hand. Es hat sich jedoch gezeigt, dass es hilfreich ist, bei sich anbahnenden Terminproblemen die involvierten Parteien möglichst frühzeitig in die Terminfindung einzubeziehen und gemeinsam rasch eine Lösung zu finden.



Ligue Nationale

Patrick Traber, Comité Ligue nationale

Comité de la Ligue nationale et office central

Comme les années précédentes, le comité de la Ligue nationale s'est réuni de manière irrégulière, mais toujours lorsque les affaires l'exigeaient, lors de réunions en ligne. Ces réunions ont été marquées par une ambiance agréable et un travail ciblé. Comme certains membres du comité directeur ont démissionné pour diverses raisons, ces personnes ont dû être remplacées au sein du comité directeur. Heureusement, plusieurs candidats de différentes régions linguistiques ont pu être trouvés et ont été élus à l'unanimité lors de l'assemblée de la Ligue nationale. Le comité est donc à nouveau pleinement opérationnel et motivé pour relever les défis à venir. Le comité a été soutenu activement par Sebastian Lauener de l'office central STT, notamment dans le domaine administratif et de la communication.

Retour à l'ancien mode

Pour la deuxième fois, le championnat de la LNB et de la LNC s'est déroulé selon le nouveau mode, avec des tours de promotion et de relégation. Sur le plan sportif, ce mode a fait ses preuves : Pour la deuxième fois, le championnat LNB et LNC s'est déroulé dans le nouveau mode avec des tours de promotion et de relégation. D'un point de vue sportif, ce mode a fait ses preuves, puisque certaines équipes placées à la deuxième place du groupe ont laissé derrière elles les vainqueurs des autres groupes lors du tour de promotion, ce qui signifie que les équipes placées à la deuxième place joueront dans une ligue plus élevée la saison prochaine. Cependant, ce mode de fonctionnement n'a pas été bien accueilli par plusieurs clubs et divers joueurs, notamment parce qu'il a rendu les trajets pour les matchs à l'extérieur nettement plus longs à plusieurs reprises. Comme ces voix se sont fortement accrues pour la saison 2023/2024, le retour à l'ancien mode a été soumis au vote de l'assemblée de la Ligue nationale. Mais pour que l'argument sportif important ne disparaisse pas, on a également voté sur l'introduction d'un play-off entre le premier et le deuxième d'un autre groupe. Comme cette proposition a également été acceptée, la saison prochaine, la promotion sera décidée par un play-off après des matchs aller-retour.

Un calendrier avec des obstacles

Chaque année, il est difficile de planifier toutes les dates internationales et nationales possibles. Il est évident que tout le monde n'est pas toujours content de ces dates. Mais il s'est avéré qu'en cas de problèmes de calendrier, il est utile d'impliquer les parties concernées le plus tôt possible dans la recherche de dates et de trouver rapidement une solution ensemble.



Die Rekurskommission hatte in der vergangenen Saison einen Rekurs zu behandeln.

Im Fall RK STT 24-1 rekurrierte ein Spieler gegen die ihm durch den Zentralvorstand (ZV) auferlegte vorläufige Sperre für alle Tischtennisaktivitäten innerhalb von STT und der ihm angeschlossenen Vereine. Der ZV hatte seine Anordnung zwar als «vorsorgliche Massnahme» bezeichnet, den Rekurrenten jedoch nicht vorgängig angehört, weshalb es sich um eine superprovisorische Massnahme handelte. Bei einer solchen ist die Anhörung der betroffenen Person nach Erlass der Verfügung so bald wie möglich nachzuholen und die superprovisorische durch eine vorsorgliche Massnahme abzulösen.

Daher hat die Rekurskommission entschieden, dass die superprovisorisch verfügte vorsorgliche Sperre des Rekurrenten zeitlich befristet wurde und der ZV – falls er die Sperre aufrechterhalten wollte – die superprovisorische Massnahme im Anschluss an die Gewährung des rechtlichen Gehörs mit neuer Verfügung durch eine vorsorgliche Massnahme abzulösen hatte.



La commission de recours a eu à traiter un recours au cours de la saison passée.

Dans le cas CR STT 24-1, un joueur a fait recours contre l'interdiction provisoire de toute activité de tennis de table au sein de STT et de ses clubs affiliés qui lui a été imposée par le Comité central (CC). Le CC avait certes qualifié sa décision de « mesure préventive », mais n'avait pas entendu le recourant au préalable, raison pour laquelle il s'agissait d'une mesure superprovisoire. Dans le cas d'une telle mesure, l'audition de la personne concernée doit avoir lieu dès que possible après le prononcé de la décision et la mesure superprovisoire doit être remplacée par une mesure provisionnelle.

C'est pourquoi la Commission de recours a décidé que l'interdiction provisoire du recourant, prononcée à titre superprovisionnel, était limitée dans le temps et que le CC - s'il voulait maintenir l'interdiction - devait remplacer la mesure superprovisionnelle par une mesure provisoire dans une nouvelle décision, après avoir accordé l'audition juridique.

Statuten- und Sportreglementskommission

Jean-Marc Wichser, Präsident SSRK

Die vergangene Saison 2023/2024 war für unsere Fachkommission eine sehr zerfahrene und schwierige, da die ordentlichen Verfahren und Fristen von den betroffenen Organen regelmässig nicht beachtet wurden. Man hat die SSRK häufig zu spät in die Projekte einbezogen und informiert, so dass eine fundierte Beratung zu den vorgeschlagenen Änderungen von Statuten und Sportreglement mehrmals kaum mehr möglich war. Trotz diesen beschwerlichen Umständen haben die SSRK und dessen Präsident im Interesse der Sache versucht, immer sehr proaktiv einzuschreiten, in den zu kurzen Fristen die Übersicht zu behalten und das Beste aus der Situation herauszuholen. Für die zukünftige Zusammenarbeit im Verband wird es unumgänglich sein, sich über eine geordnete und klar festgelegte Vorgehensweise sowie einen seriösen Zeitplan zu verständigen, an denen sich alle halten.

Die Hauptarbeit der SSRK galt der Fortsetzung der Arbeiten für die ein Jahr zuvor gegründete STTL. Zunächst sind im Herbst die Vereinsstatuten der STTL überarbeitet worden, dies nachdem der Aufgabenbereich der SSRK auf Wunsch des STTL-Vorstandes mit der Betreuung dieser Statuten erweitert worden ist. Die grösste Baustelle war anschliessend die Entflechtung und Anpassung des Sportreglements nach Absteckung der Autonomiebereiche der STTL. Anfangs 2024 hat sich die SSRK mit Exponenten der STTL getroffen, um diese Anpassungen in einer halbtägigen Arbeitssitzung aufzugleisen. Nach diesem wichtigen und guten ersten Schritt und der Annahme der entsprechenden Grundbestimmungen durch den ZV im März wurden leider weitere Anpassungen in letzter Minute vor den in der Saison reichlich spät angesetzten Versammlungen der STTL und NL eingegeben, die SSRK-intern nicht seriös diskutiert werden konnten.

Neben dieser Hauptarbeit ist die SSRK mit Blick auf die Herbst-DV für Änderungen der STT-Statuten und mehrmals während der Saison für Änderungen des Sportreglements beigezogen worden, so hinsichtlich der Teilnahmeberechtigung für das Doppel der SM-Elite und für die RLT der Nachwuchsspieler (Aug./Sept. 2023), des Sanktionswesens (Jan./Feb. 2024), sowie für die Sonderfälle des Auf-/Abstiegsfälle in der NL (April/Mai 2024). Daneben beriet der Unterzeichnende die Vorstände der STTL und der NL, den ZV und die Geschäftsstelle mehrmals in reglementarischen Einzelfragen sowie in heiklen juristischen Angelegenheiten.

Ende Mai hat dann der Unterzeichnende, Ende Saison gefolgt vom langjährigen SSRK-Mitglied Indre Jain, nach bald 20 Jahren seinen Rücktritt als Präsidenten der SSRK auf Ende Saison 2024/25 gegeben, um der Verbandsführung genügend Zeit zu geben, junge Nachfolgekräfte zu finden. An dieser Stelle sei ein ganz grosser Dank an die langjährigen SSRK-Weggefährten Indre, Katja und Christine sowie an die später zugestossenen wertvollen Mitglieder Stefan und Patrick auszusprechen.



Commission statuts et règlement sportif

Jean-Marc Wichser, Président CSRS

La saison passée 2023/2024 a été très mouvementée et difficile pour notre commission technique, car les procédures et les délais ordinaires n'ont régulièrement pas été respectés par les organes concernés. La CSRS a été souvent impliquée et informée trop tard dans les projets, de sorte qu'il n'a plus été possible de délibérer en connaissance de cause sur les modifications proposées des statuts et du règlement sportif. Malgré ces circonstances pénibles, la CSRS et son président ont essayé, dans l'intérêt de la cause, d'intervenir toujours de manière très proactive, de garder une vue d'ensemble dans les délais trop courts et de tirer le meilleur parti de la situation. Pour la collaboration future au sein de la fédération, il sera indispensable de se mettre d'accord sur une procédure ordonnée et clairement définie, ainsi que sur un calendrier sérieux, auxquels tout le monde se tiendra.

L'essentiel du travail de la CSRS a consisté à poursuivre les travaux pour la STTL, fondée un an plus tôt. Tout d'abord, les statuts de l'association STTL ont été remaniés à l'automne, après que le domaine d'activité de la CSRS a été élargi à l'examen de ces statuts, ce à la demande du comité de la STTL. Le plus grand chantier a ensuite été le désenchevêtrement et l'adaptation du règlement sportif après la délimitation des domaines d'autonomie de la STTL. Début 2024, la CSRS a rencontré des représentants de la STTL pour mettre en place ces adaptations lors d'une séance de travail d'une demi-journée. Après cette première étape importante et positive et l'adoption des dispositions de base correspondantes par le CC en mars, d'autres adaptations ont malheureusement été proposées à la dernière minute avant les assemblées de la STTL et de la NL, agendées bien tardivement dans la saison, et qui n'ont de ce fait pas pu être discutées sérieusement au sein de la CSRS.

A côté de ce travail principal, la CSRS a été consultée en vue de l'AD d'automne pour des modifications des statuts de la STT et à plusieurs reprises en cours de saison pour des modifications du règlement sportif, notamment en ce qui concerne le droit de participation au double des CS Elite et aux RLT des joueurs de la relève (août/septembre 2023), le système de sanctions (janvier/février 2024), ainsi que pour les cas particuliers de promotion/relégation dans la NL (avril/mai 2024). En outre, le soussigné a conseillé à plusieurs reprises les comités de la STTL et de la NL, le CC et l'Office central sur des questions réglementaires particulières ainsi que sur des affaires juridiques délicates.

Fin mai, le soussigné, suivi à la fin de la saison par Indre Jain, membre de longue date de la CSRS, a donné sa démission en qualité de président de la CSRS pour la fin de la saison 2024/25, après presque 20 ans, afin de laisser à la direction de la fédération suffisamment de temps pour trouver de jeunes successeurs. Il convient ici d'exprimer un très grand merci aux compagnons de route de longue date de la CSRS, Indre, Katja et Christine, ainsi qu'aux précieux membres Stefan et Patrick qui nous ont rejoints ultérieurement.



Die GPK hatte in der vergangenen Saison einen Fall zu behandeln.
Hier geht es um die Zusammenarbeit zwischen STTL und Ringier Sport.
Der Fall ist noch nicht abgeschlossen. Bislang konnten wir mehrere Gespräche mit kooperativen Personen führen.



La CCG a eu à traiter un cas au cours de la saison passée.
Il s'agit ici de la collaboration entre STTL et Ringier Sport.
Le cas n'est pas encore clos. Jusqu'à présent, nous avons pu mener plusieurs entretiens avec des personnes coopératives.

Die vergangene Saison stand hauptsächlich unter dem Zeichen der rückläufigen Zahl der Offiziellen im Schweizer Verband. Dieses Thema wurde ebenfalls von STT aufgenommen. Als Präsidentin der OSR-/SR-Kommission nahm ich deshalb an der VLK-Sitzung im September 2023, an einer eigens dafür einberufenen Sitzung mit der Geschäftsstelle STT und an der VLK-Sitzung in Rapperswil – beide März 24 – teil. Es wurde die aktuelle Situation – Mangel an Offiziellen und „Überalterung“ der noch Aktiven – festgehalten und nach Lösungen des Problems gesucht. Die Meinung aller Beteiligten war, dass die aktuelle Situation nicht fort dauern darf und der Bestand an Offiziellen für die Zukunft erhöht werden muss.

Folgende Lösungen wurden unter Anderem vorgeschlagen:

- Der Überalterung der Offiziellen muss entgegengetreten werden und Lösungen für die Rekrutierung von jüngeren Interessenten gesucht werden. Das Interesse an umfassender Kenntnis unserer Regeln und Reglementen sollte bei jungen Spielern geweckt werden – dies könnte erreicht werden, indem in interessierten Clubs, bei Trainingslagern für Jugendliche, sowie ggf. an Kader-Trainings jeweils ein Regelkurs, Theorie und Praxis, eingeplant würde (die Kommission ist bereit, den Organisatoren bei solchen Kursen hilfreich zur Seite zu stehen). Es könnte eine Jugendlizenz für SR ins Auge gefasst werden. Solche SR könnten an regionalen Turnieren eingesetzt werden; dies wird aber vom Goodwill der Regionalverbände abhängen, interessierte Jugendliche auszubilden und zu prüfen – auch da könnte auf die Hilfe der Kommission STT gezählt werden. Jugendliche Regional-SR könnten auch an nationalen Anlässen als sogenannte „Eckzähler“ (Bedienung von Zählgeräten ausserhalb der Box, ohne SR-Befugnisse) eingesetzt werden.
- Erhöhung der Anforderungen an Clubs – OSR-/SR-Obligatorium: Anhebung der Busse, Ausweitung auf „pro NL-Team“ und/oder Reduktion der Schwelle von mehr als 15 auf 10 Aktive pro Club.
- OSR/SR sollten mehr Wertschätzung erfahren und nicht nur als kostspielige Notwendigkeit betrachtet werden. Vermehrte Präsenz auf der Homepage, im Sidespin und auf sozialen Medien.
- Als finanzielle Motivation könnte ab einer gewissen Anzahl Einsätzen pro Saison ein Bonus an besonders aktive Offizielle entrichtet werden.
- Lancierung von Werbeaktionen via Broschüre, Flyer, im Video-Format im Internet und auf sozialen Medien.

Diese Auflistung von Vorschlägen ist zwar umfassend, aber nicht erschöpfend – für weitere Vorschläge aus Clubs, Regionalverbänden usw. hat die Kommission stets ein offenes Ohr und zählt auf die Unterstützung aller Beteiligten.

Fazit: unser Verband braucht dringend mehr Neutrale – nicht nur kurzfristig Interessierte (Vermeidung der Busse für den Club) und „Minimal-Einsätze-Leistende“ Offizielle! Wir brauchen Leute, die an den Aufgaben eines SR wirklich interessiert sind und ihre Aufgaben mit viel Herzblut leisten. Wir brauchen Menschen, die einen tieferen Sinn in ihrem Amt sehen und bereit sind, hie und da auch ein „Opfer“ für unseren Sport zu bringen. Der Sport lebt nicht nur von erfolgreichen Athleten – eine Sportart kann nur (über-)leben, wenn sich im Hintergrund motivierte Menschen aktiv am angestrebten Erfolg beteiligen... und dazu gehören, nebst den freiwilligen Funktionären ebenso die OSR/SR, ohne die ein Wettkampf nicht stattfinden kann!

OSR-/SR-Kommission

Katja Brand, Präsidentin OSR-/SR-Kommission

Zugegeben, das Amt eines OSR/SR verlangt einiges von uns... doch dabei wird leider allzu oft vergessen, dass uns dieses Amt auch sehr viel bringen kann: nicht Jeder hat das Zeug, ein erfolgreicher Athlet zu werden und an internationalen Wettkämpfen teilzunehmen; einem SR stehen solche Türen jedoch offen, und er/sie kann es mit der nötigen Erfahrung zu internationalen Turnieren, Welttitelanlässen bis hin zu einem Einsatz an Olympischen Spielen schaffen.

Neben den oben beschriebenen Punkten musste sich die Kommission auch in der vergangenen Saison wiederum mit verschiedenen Anfragen in Sachen Auslegung von Regeln und Reglementen befassen. Die Anfragen wurden von Clubs, Spielern oder OSR-/SR-Kollegen an mich herangetragen und betrafen unter Anderem kritisches Verhalten von Spielern und regelkonforme Aktion der Offiziellen. Ich musste mich ausserdem mit einem Fall befassen, wo ein amtierender OSR in einem Turnier gleichzeitig als Spieler auftrat, wobei es zu einer kritischen Situation mit einem Spieler kam. Vom Club dieses Spielers wurde dann behauptet, dass die vom OSR vergebene gelbe Karte aufgrund der oben beschriebenen Situation nicht rechtens wäre. An dieser Stelle möchte ich erneut in Erinnerung rufen, dass ein OSR nur in Ausnahmefällen (falls kein anderer OSR für dieses Turnier gefunden werden kann) an einem Turnier gleichzeitig als Spieler auftreten darf! Im Weiteren muss ein OSR dafür sorgen, dass er während seinen Spielen von einem offiziellen Kollegen in seinen Aufgaben als OSR vertreten wird.

Einsätze unserer ISR an internationalen Turnieren und Meisterschaften: auch in diesem Jahr fand in Montreux wiederum das European Top 16 statt. Von der ETTU wurden dazu 2 Offizielle (beide mit dem Status „Blue-Badge“) aus unserem Verband aufgeboten. Die Teilnehmer waren Patricia Maiz Calle und Gabriele Chiari. Katja Brand wurde wiederum als stellvertretende OSR nominiert. Auch im Ausland waren unsere ISR aktiv: Allen voran Patricia Maiz Calle, gefolgt von Gabriele Chiari und Besnik Hyseni. Katja Brand leistete mehrmals Einsätze als IOSR im Ausland. Die meisten ISR haben zudem an den SM-Elite in Rapperswil teilgenommen. Auch an den SM der Alterskategorien leisteten unsere ISR wichtige Einsätze als SR oder OSR. Ich danke ihnen an dieser Stelle für ihren sehr geschätzten Einsatz während der vergangenen Saison.

Aufgrund eines sehr aufwändigen Wohnortwechsels und wiederholten Ausfällen wegen gesundheitlichen Problemen war es mir in der vergangenen Saison leider nicht immer möglich, mich mit voller Energie um die Belange der Kommission zu kümmern. Falls die Gesundheit mir dies erlaubt (momentan sieht es danach aus), werde ich mich in der kommenden Saison wiederum mit voller Kraft auf meine Arbeit für unseren Verband und das SR-Wesen einsetzen können.

Mein Dank geht an dieser Stelle an die Kommissionsmitglieder für ihre geschätzte Mitarbeit und an Peter Wahlen für die tatkräftige Unterstützung in allen Belangen!

La saison passée a été principalement marquée par la diminution du nombre d'officiels au sein de la fédération suisse. Ce thème a également été repris par STT. En tant que présidente de la commission JA/A, j'ai donc participé à la réunion du CPA en septembre 2023, à une réunion spécialement convoquée à cet effet avec l'office central STT et à la réunion du CPA à Rapperswil - toutes deux en mars 24. La situation actuelle, soit manque d'officiels et « vieillissement » des personnes encore actives - a été constatée et des solutions au problème ont été recherchées. Tous les participants étaient d'avis que la situation actuelle ne devait pas perdurer et qu'il fallait augmenter le nombre d'officiels pour l'avenir.

Les solutions suivantes ont entre autres été proposées :

1. Le vieillissement des officiels doit être combattu et des solutions doivent être trouvées pour recruter des jeunes intéressés. L'intérêt pour une connaissance approfondie de nos règles et règlements devrait être éveillé chez les jeunes joueurs. Cela pourrait être réalisé en prévoyant un cours sur les règlements, théorique et pratique. Ces cours pourraient être fait dans les clubs intéressés, lors des camps d'entraînement pour les jeunes, ainsi que, le cas échéant, lors des entraînements des cadres (la commission est prête à aider les organisateurs lors de tels cours). On pourrait envisager une licence pour les jeunes arbitres. De tels arbitres pourraient être engagés dans des tournois régionaux ; cela dépendra toutefois de la bonne volonté des associations régionales de former et de tester les jeunes intéressés. Là aussi, on pourrait compter sur l'aide de la commission STT. Les jeunes A régionaux pourraient également être engagés lors de manifestations nationales en tant que « compteurs de coin » (utilisation d'appareils de comptage en dehors du box, sans autorisation d'A).
2. Augmentation des exigences pour les clubs – JA/A obligatoires : augmentation de l'amende, extension à « par équipe LN » et/ou réduction du seuil de plus de 15 à 10 actifs par club.
3. Les JA/A devraient être davantage valorisés et ne pas être considérés uniquement comme une nécessité coûteuse. Une présence accrue sur la page d'accueil, dans Sidespin et sur les médias sociaux.
4. A titre de motivation financière, un bonus pourrait être versé aux officiels particulièrement actifs à partir d'un certain nombre d'engagements par saison.
5. Le lancement d'actions publicitaires via des brochures, des flyers, en format vidéo sur Internet et sur les médias sociaux.

Cette liste de propositions, bien que complète, n'est pas exhaustive. La commission reste à l'écoute de toute autre proposition émanant des clubs, des associations régionales, etc. Elle compte également sur le soutien de toutes les personnes concernées.

Conclusion : notre association a urgemment besoin de plus d'officiels, et pas seulement de personnes intéressées à court terme (éviter l'amende pour le club) et d'officiels effectuant des « interventions minimales » ! Nous avons besoin de personnes qui s'intéressent vraiment aux tâches d'un arbitre et qui accomplissent leurs tâches avec beaucoup de passion. Nous avons besoin de personnes qui voient un sens profond à leur fonction et qui sont prêtes à faire ici et là des « sacrifices » pour notre sport.

Katja Brand, présidente commission JA / A

Le sport ne vit pas seulement de la réussite des athlètes - une discipline sportive ne peut (sur)vivre que si des personnes motivées participent activement, dans l'ombre, au succès visé... et les JA/A, sans lesquels une compétition ne peut pas avoir lieu, en font partie, en plus des fonctionnaires bénévoles ! Il est vrai que la fonction de JA/A exige beaucoup de nous... mais on oublie malheureusement trop souvent que cette fonction peut aussi nous apporter beaucoup : tout le monde n'a pas l'étoffe d'un athlète à succès et ne peut pas participer à des compétitions internationales. Un A, en revanche, se voit ouvrir de telles portes et peut, avec l'expérience nécessaire, participer à des tournois internationaux, à des manifestations pour le titre mondial et même à des Jeux olympiques.

Outre les points décrits ci-dessus, la commission a dû, la saison dernière également, traiter différentes demandes concernant l'interprétation des règles et des règlements. Les demandes m'ont été adressées par des clubs, des joueurs ou des collègues JA/A et concernaient, entre autres, le comportement critique de joueurs et les actions conformes aux règles des officiels. J'ai également dû traiter le cas d'un JA en exercice qui, lors d'un tournoi, jouait également le rôle de joueur et qui s'est retrouvé dans une situation critique avec un joueur. Le club de ce joueur a ensuite prétendu que le carton jaune attribué par le JA n'était pas légal en raison de la situation décrite ci-dessus. Je tiens à rappeler ici qu'un JA ne peut qu'exceptionnellement (s'il n'est pas possible de trouver un autre JA pour ce tournoi) intervenir en tant que joueur lors d'un tournoi ! En outre, un JA doit veiller à ce qu'un collègue officiel le remplace dans ses fonctions de JA pendant ses matchs.

Engagements de nos AI dans des tournois et championnats internationaux : cette année encore, le Top 16 européen a eu lieu à Montreux. L'ETTU a convoqué, à cette occasion, deux officiels (tous deux avec le statut de « Blue-Badge ») de notre fédération. Il s'agissait de Patricia Maiz Calle et Gabriele Chiari. Katja Brand a de nouveau été nommée en tant que JA adjointe. Nos AI ont également été actifs à l'étranger : Patricia Maiz Calle en tête, suivie de Gabriele Chiari et Besnik Hyseni. Katja Brand a effectué plusieurs missions en tant que JAI à l'étranger. La plupart des AI ont en outre participé aux CS Elite à Rapperswil. Nos AI ont également effectué des missions importantes en tant que A ou JA lors des CS des catégories d'âge. Je tiens à les remercier ici pour leur engagement très apprécié au cours de la saison passée. En raison d'un changement de domicile très coûteux et d'absences répétées dues à des problèmes de santé, il ne m'a malheureusement pas toujours été possible de m'occuper pleinement des intérêts de la commission au cours de la saison passée. Si ma santé me le permet (il semble que ce soit le cas actuellement), je pourrai à nouveau m'investir pleinement dans mon travail pour notre fédération et le monde des arbitres la saison prochaine.

Je tiens à remercier ici les membres de la commission pour leur précieuse collaboration et Peter Wahlen pour son soutien actif dans tous les domaines !

Aus- und Weiterbildung OSR-/SR

Katja Brand, Ausbildungschefin OSR-/SR-Kommission

Wiederum wurden Ende 2023 zwei OSR-Seminare durchgeführt. In französischer und deutscher Sprache – beide in Ittigen.

Im gleichen Zeitraum wurde auch ein Ausbildungskurs für nationale SR angeboten (deutsch und französisch). Als Neuerung haben wir den Kurs zum ersten Mal aufgeteilt – 1. Teil im Dezember und 2. Teil im Januar. Dies geschah aus dem Grund, dass es für die Kandidaten weniger anstrengend werden sollte, den ganzen Stoff in einem einzigen Tag vorgesetzt zu kriegen. Ein weiterer Vorteil war, dass die Kandidaten zwischen den 2 Kursdaten die Möglichkeit hatten, das bereits Gelernte zu verinnerlichen und sich auf den 2. Kurstag vorbereiten zu können. Dies wurde von den Kursteilnehmern geschätzt, obschon sie zweimal die Reise nach Ittigen antreten mussten. Beide Kurse wurden rege besucht.

Auch in der Saison 2024/25 wird STT im Dezember/Januar SR-Ausbildungskurse in zwei Landessprachen plus (im Frühjahr 2025) eine Ausbildung für ISR in englischer Sprache anbieten; die RV sind gebeten, ihre Kandidaten bei Bedarf frühzeitig an die Geschäftsstelle STT zu melden.

OSR-/SR-Prüfungen: An der SR-Prüfung haben in der letzten Saison neun Kandidaten aus dem ATTT, AGTT, NWTTV und OTTV teilgenommen. 7 Kandidaten haben den theoretischen Teil der Prüfung bestanden. Zwei Kandidaten nahmen an der OSR-Prüfung teil – je ein Kandidat aus dem MTTV und dem OTTV.

Folgende Kandidaten haben die Prüfung bestanden: SR – BILIN Bugra, CHOPINEAUX Frédéric, GENEROWICZ Jacek, KRÄHENBÜHL Arno, NIEL Maxime, QUEVA Frédéric – alle AGTT; PÜCKLER Hendrik NWTTV. Die übrigen Kandidaten haben leider nicht an der Prüfung teilgenommen oder diese nicht bestanden. Der praktische Teil der Prüfung fand in Kirchberg BE und Genf statt. Da ich für das Datum in Genf verhindert war, wurde dieser Teil von Patricia Maiz Calle übernommen, die diese Aufgabe mit Bravour meisterte – danke Patricia für diesen tollen Einsatz! Als angehende OSR haben LAUENER Sebastian MTTV und FIEGER Gaby OTTV an der Prüfung teilgenommen und bestanden. Ich gratuliere den neuen Offiziellen für die bestandene Prüfung und wünsche ihnen viel Freude, Motivation und Erfolg in ihrer Laufbahn als Offizielle unseres Verbands.

Für die ISR-Prüfung haben sich in der vergangenen Saison 5 Kandidaten gemeldet. Da der internationale Verband seit kurzer Zeit die Prüfungen erst im Herbst durchführt, kann ich in dieser Sache noch keine Resultate melden. Ich wünsche an dieser Stelle allen Kandidaten viel Glück und Erfolg – wäre wirklich toll, wenn alle bestehen würden und die Schweiz in Zukunft wieder vermehrt im Ausland vertreten sein würde.

Weiterbildung SR NWTTV/TTVI:

Da in beiden Regionalverbänden nach dem Rücktritt der SR-Verantwortlichen nunmehr kein Ausbilder mehr die Weiterbildung übernehmen kann, wurde ich von STT angefragt, ob ich dies übernehmen könnte. Da mir eine effiziente Weiterbildung unserer SR sehr am Herzen liegt, habe ich natürlich zugesagt. Die Weiterbildung wird am 7. September in Olten stattfinden. Falls in den beiden Regionalverbänden jemand Interesse hat, die Funktion des SR-Verantwortlichen zu übernehmen, kann er/sie sich beim entsprechenden RV oder auf der Geschäftsstelle STT melden.

An dieser Stelle möchte ich hinzufügen, dass dem Amt des RV-Verantwortlichen für OSR-/SR-Belange grosse Wichtigkeit zukommt.

Aus- und Weiterbildung OSR-/SR

Katja Brand, Ausbildungschefin OSR-/SR-Kommission

Die Kommission und die Geschäftsstelle STT sehen sich nicht in der Lage, die wichtigen Aufgaben in den einzelnen Regionalverbänden (Rekrutierung, Aus- und Weiterbildung, Planung von Einsätzen im regionalen Bereich usw.) zu übernehmen. Wer in einem RV eine solche Funktion übernimmt, sollte deshalb sicherstellen, dass diese Aufgaben auch entsprechend erfüllt werden! Ich appelliere auch an die einzelnen Regionalverbände, in diesem Punkt aktiv zu werden und dafür zu sorgen, dass vakante Stellen von aktiven, interessierten und kompetenten Offiziellen übernommen werden können!

Wie immer geht an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an Peter Wahlen, der mich stets und in allen Aufgaben kompetent unterstützt hat!



Formation et formation continue JA/A

Katja Brand, responsable de la formation JA/A

Deux séminaires JA ont à nouveau été organisés fin 2023. En français et en allemand - tous deux à Ittigen.

En même temps, un cours de formation pour les A nationaux a également été proposé (en français et en allemand). Comme nouveauté, nous avons, pour la première fois, divisé le cours - 1ère partie en décembre et 2ème partie en janvier. La raison en était qu'il était moins fatigant pour les candidats de recevoir toute la matière en une seule journée. Un autre avantage était qu'entre les 2 dates de cours, les candidats avaient la possibilité d'assimiler ce qu'ils avaient déjà appris et de se préparer à la 2e journée de cours. Cela a été apprécié par les participants, bien qu'ils aient dû se rendre deux fois à Ittigen. Les deux cours ont été très fréquentés.

Pour la saison 2024/25, STT proposera également en décembre/janvier des cours de formation d'arbitres dans deux langues nationales (au printemps 2025) ainsi qu'une formation pour AI en anglais ; les AR sont priées d'annoncer leurs candidats suffisamment tôt à l'office central de STT en cas d'intérêt.

Examens JA/A : Neuf candidats de l'ATTT, de l'AGTT, de la NWTTV et de l'OTTV ont participé à l'examen A la saison dernière. Sept candidats ont réussi la partie théorique de l'examen. Deux candidats ont participé à l'examen de JA - un candidat de MTTV et un de OTTV.

Les candidats suivants ont réussi l'examen : A - BILIN Bugra, CHOPINEAUX Frédéric, GENEROWICZ Jacek, KRÄHENBÜHL Arno, NIEL Maxime, QUEVA Frédéric - tous AGTT ; PÜCKLER Hendrik NWTTV. Les autres candidats n'ont malheureusement pas participé à l'examen ou ne l'ont pas réussi. La partie pratique de l'examen a eu lieu à Kirchberg BE et à Genève. Comme je n'ai pas pu me rendre à Genève pour cette date, cette partie a été prise en charge par Patricia Maiz Calle, qui s'est acquittée de cette tâche avec brio - merci Patricia pour ce formidable engagement ! En tant que futurs JA, LAUENER Sebastian MTTV et FIEGER Gaby OTTV ont participé à l'examen et l'ont réussi. Je félicite les nouveaux officiels pour leur réussite à l'examen et leur souhaite beaucoup de plaisir, de motivation et de succès dans leur carrière d'officiels de notre fédération.

Cinq candidats se sont inscrits à l'examen AI la saison dernière. Comme la fédération internationale n'organise depuis peu les examens qu'en automne, je ne peux pas encore communiquer de résultats à ce sujet. Je souhaite ici à tous les candidats bonne chance et beaucoup de succès - ce serait vraiment super si tous réussissaient et si la Suisse était à l'avenir de nouveau davantage représentée à l'étranger.

Formation continue A NWTTV/TTVI :

Comme aucun formateur ne peut plus se charger de la formation continue dans les deux associations régionales suite à la démission des responsables des arbitres, STT m'a demandé si je pouvais m'en charger. Comme une formation continue efficace de nos A me tient à cœur, j'ai bien sûr accepté. La formation continue aura lieu le 7 septembre à Olten. Si quelqu'un dans les deux associations régionales est intéressé à assumer la fonction de responsable des A, il/elle peut s'annoncer auprès de l'AR concernée ou de l'office central de STT.

J'aimerais ajouter ici que la fonction de responsable de l'AR pour les A/JA revêt une grande importance. La Commission et l'Office central STT ne se sentent pas en mesure d'assumer les tâches importantes dans les différentes associations régionales (recrutement, formation et perfectionnement, planification des interventions dans le domaine régional, etc).

Formation et formation continue JA/A

Katja Brand, responsable de la formation JA/A

Celui qui assume une telle fonction dans une AR devrait donc s'assurer que ces tâches sont remplies en conséquence ! J'appelle également les différentes associations régionales à être actives sur ce point et à veiller à ce que les postes vacants puissent être repris par des officiels actifs, intéressés et compétents !

Comme toujours, j'adresse ici un grand merci à Peter Wahlen, qui m'a toujours soutenu avec compétence dans toutes mes tâches.



Ausbildung Trainer

Rahel Aschwanden, Präsidentin der Ausbildungskommission

Es freut mich, dass ich im Januar 2024 das Amt als Präsidentin der Ausbildungskommission antreten durfte. Die Ausbildungskommission besteht aus Tobias Klee, Gary Seitz, Matthias Näf und mir. Wir übernehmen die Aufgaben, die rund um das Thema Trainerausbildung anfallen.

Tobias ist als J+S-Ausbildungsverantwortlicher massgeblich an der Entwicklung neuer J+S-Inhalte beteiligt, darunter das neue Trainermanual und verschiedene Ausbildungsmodule, die am entstehen sind.

Gary informiert die Nationaltrainer und Ausbilder regelmässig über aktuelle wissenschaftliche Neuerungen im Tischtennis. Zudem betreut er weiterhin die Trainerinnen und Trainer, die den Berufs- und Diplomtrainerlehrgang von Swiss Olympic absolvieren. Aufgrund der neuen Regelung des STT, dass jeder STT-Stützpunkt eine Trainerperson mit Berufstrainerdiplom haben muss, nehmen derzeit einige Trainerinnen und Trainer am Berufstrainerlehrgang teil. Herzlichen Glückwunsch an Julian Busslinger vom TTC Rio-Star Muttenz, der in der vergangenen Saison den Berufstrainerlehrgang erfolgreich absolviert hat.

Matthias leitete das Kindersportkonzept KidsPing, das speziell für Kinder im Alter von 5 bis 10 Jahren entwickelt wurde. Die KidsPing-Broschüre bietet eine Vielzahl an altersgerechten, spielerischen Übungsideen ([Download hier](#)). Zudem ist Matthias auch an der Entwicklung von TeenPing beteiligt, das die sechs Stufen von SwissPing ersetzen wird.

Meine Hauptaufgabe besteht weiterhin darin Ausbildungskurse gemeinsam mit den Experten Tobias, Matthias und Gary zu leiten. Daneben werde ich an Nicht-J+S-Ausbildungsprojekten und Veranstaltungen mitarbeiten. Unter anderem sind wir daran, ein niederschwelliges Kursangebot für Vereinsspieler:innen zu entwickeln, die keine J+S Anerkennung haben. Das Ziel ist es die Erwachsenentrainings zu fördern und die Vereine so zu stärken.



Formation des entraîneurs

Rahel Aschwanden, Présidente de la commission formation

Je suis heureuse d'avoir pu prendre mes fonctions de présidente de la commission de formation en janvier 2024. La commission de formation est composée de Tobias Klee, Gary Seitz, Matthias Näf et moi-même. Nous assumons les tâches liées à la formation des entraîneurs.

En tant que responsable de la formation J+S, Tobias joue un rôle déterminant dans le développement de nouveaux contenus J+S, dont le nouveau manuel de l'entraîneur et différents modules de formation en cours de création.

Gary informe régulièrement les entraîneurs nationaux et les formateurs des nouveautés scientifiques actuelles en tennis de table. En outre, il continue à encadrer les entraîneurs qui suivent le cours d'entraîneur professionnel et entraîneur diplômé Swiss Olympic. En raison de la nouvelle réglementation de STT, selon laquelle chaque centre d'entraînement STT doit avoir un entraîneur titulaire d'un diplôme d'entraîneur professionnel, quelques entraîneurs participent donc actuellement au cours d'entraîneur professionnel. Toutes nos félicitations à Julian Busslinger du TTC Rio-Star MuttENZ, qui a suivi avec le cours d'entraîneur professionnel la saison dernière.

Matthias a dirigé le concept du sport pour enfants KidsPing, spécialement conçu pour les enfants âgés de 5 à 10 ans. La brochure KidsPing propose une multitude d'idées d'exercices ludiques et adaptés à l'âge des enfants ([à télécharger ici](#)). En outre, Matthias participe également au développement de TeenPing, qui remplacera les six niveaux de SwissPing.

Ma tâche principale consiste toujours à diriger des cours de formation avec les experts Tobias, Matthias et Gary. En outre, je travaillerai sur des projets de formation et des événements non-J+S. Nous sommes notamment en train de développer une offre de cours abordable pour les joueurs/joueuses de club qui n'ont pas de reconnaissance J+S. L'objectif est de promouvoir les entraînements pour adultes et de renforcer ainsi les clubs.



Ausbildung J+S

Tobias Klee, Verantwortlicher Ausbildung J+S

Lebenslang Sport treiben sowie Persönlichkeit, Werte, Gesundheit, Prävention und Integration stärken – dies sind die Wirkungsziele, die sich J+S auf die Fahne geschrieben hat. Der Bereich der Ausbildung von J+S Trainerpersonen durchläuft aktuell einen grösseren Wandel:

Inhalte der J+S Ausbildung

Die erste Stufe der J+S Ausbildung, der Leiterkurs wurde überarbeitet und dafür neue Lernmedien erstellt. Der Fokus liegt nun stärker auf der Didaktik und Pädagogik des Trainingleitens. Die Inhalte unserer Sportart werden erst in der zweiten Ausbildungsstufe – der Weiterbildung – vertieft.

Diese Weiterbildungsmodule werden aktuell überarbeitet: Die Inhalte werden ergänzt, modernisiert, es entstehen neue Ausbildungsmodule, die schlussendlich für eine umfangreiche und zeitgemässe Trainerausbildung sorgen sollen.

Mehr Verantwortung bei STT bei der Kursorganisation

Für viele Kurse der Weiterbildung wurde die Verantwortung für die Organisation, Administration und Finanzierung vom Bundesamt für Sport (BASPO) den Sportverbänden delegiert. Für STT bedeutet das mehr Ressourcen, die für die Kursorganisation eingesetzt werden müssen, für die Teilnehmenden steigen die Kursbeiträge.

Steigende Teilnehmerzahlen

Die Teilnehmerzahlen der J+S-Ausbildungsmodule stiegen auch in der Saison 2023/24 – bereits zum dritten Mal in Folge. Erfreulich ist ebenso, dass die Teilnehmerzahlen in sämtlichen Sprachregionen steigen.

Dieser Effekt zeigt sich bereits in den Trainings für Kinder und Jugendliche in den Vereinen: Insgesamt leisteten im Jahr 2023 die J+S Leiterpersonen im Tischtennis 45% mehr Einsatzstunden als im Vorjahr. Bei den Kindern und Jugendlichen gab es eine Zunahme von 21% mehr Teilnehmerstunden im Jahr 2023 verglichen mit dem Vorjahr. Hervorzuheben ist die Arbeit, die in den Clubs des Kantons Genf im Bereich Kindersport (5-10 Jahre) gemacht wird, die Teilnehmerstunden haben sich dort mehr als vervierfacht. Über beide Zielgruppen (5-20 Jahre) gab es grosse Entwicklungen in den Clubs der Kantone beider Basel, die ihre Teilnehmerstunden mehr als verdoppelt haben.

Formation J+S

Tobias Klee, Responsable Formation J+S

Faire du sport tout au long de sa vie et renforcer la personnalité, les valeurs, la santé, la prévention et l'intégration - tels sont les objectifs d'efficacité que J+S s'est fixés. Le domaine de la formation des entraîneurs J+S connaît actuellement des changements importants :

Contenu de la formation J+S

La première étape de la formation J+S, le cours de moniteur, a été remaniée et de nouveaux supports pédagogiques ont été créés à cet effet. L'accent est désormais davantage mis sur la didactique et la pédagogie pour l'entraînement. Les contenus de notre discipline sportive ne seront approfondis qu'au deuxième niveau de formation - la formation continue.

Ces modules de formation continue sont actuellement en cours de révision : Les contenus sont complétés, modernisés. De nouveaux modules de formation sont créés, qui devraient finalement assurer une formation d'entraîneur complète et moderne.

Plus de responsabilités pour STT dans l'organisation des cours

Pour de nombreux cours de formation continue, l'Office fédéral du sport (OFSP) a délégué la responsabilité de l'organisation, de l'administration et du financement aux fédérations sportives. Pour STT, cela signifie davantage de ressources à consacrer à l'organisation des cours, tandis que pour les participants, les contributions aux cours augmentent.

Nombre de participants en hausse

Le nombre de participants aux modules de formation J+S a continué d'augmenter au cours de la saison 2023/24, et ce, pour la troisième fois consécutive. Il est également encourageant de constater que le nombre de participants augmente dans toutes les régions linguistiques.

Cet effet se manifeste déjà dans les entraînements pour les enfants et les jeunes dans les clubs : Au total, les moniteurs J+S de tennis de table ont effectué 45% d'heures d'engagement en plus en 2023 que l'année précédente. Chez les enfants et les adolescents, il y a eu une augmentation de 21% des heures de participation en 2023 par rapport à l'année précédente. Il faut souligner le travail effectué dans les clubs du canton de Genève dans le domaine du sport des enfants (5-10 ans), où les heures-participants ont plus que quadruplé. Sur les deux groupes cibles (5-20 ans), il y a eu de grands développements dans les clubs des cantons des deux Bâle, qui ont plus que doublé leurs heures-participants.

Ich habe Anfang 2024 im Rahmen des Revitalisierungspakets von Swiss Olympic begonnen, für Swiss Table Tennis zu arbeiten.

Das Ziel meines Mandats ist es, verschiedene Projekte im Zusammenhang mit dem Breitensport durchzuführen und die Vereine zu unterstützen. Hier eine nicht vollständige Liste der Projekte:

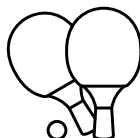
Die Bereitstellung einer Computersoftware durch STT für Turnierveranstalter, was ein erstes konkretes Element der Unterstützung des Verbandes für die Vereine darstellt.

Die Reform des ELO-Systems sowie die Reform der Lizenzen. Diese beiden Projekte sollen in der Saison 2025-2026 in Kraft treten.

Die von Swiss Olympic angebotene Schulung „Club Management“. Sie richtet sich an Vereinsverantwortliche und es werden verschiedene Themen für das Management eines Vereins behandelt, darunter insbesondere Führung, Buchhaltung, Prävention und rechtliche Aspekte.

Dies stellt eine spannende und abwechslungsreiche Arbeit dar. Diese Projekte sollen die Entwicklung des Tischtennissports unterstützen und viele Akteure des Schweizer Tischtennissports haben bereits ihr Interesse an den verschiedenen Themen bekundet, was sehr erfreulich ist.

Ich danke Monica Midali und meinen Kolleginnen und Kollegen in der STT-Geschäftsstelle für ihren Empfang und ihre Ratschläge, die mir geholfen haben, mich schnell zu integrieren.



J'ai commencé à travailler pour Swiss Table Tennis au début 2024, dans le cadre du paquet de revitalisation de Swiss Olympic.

L'objectif de mon mandat est de mener à bien différents projets en lien avec le sport de loisir et d'apporter un soutien aux clubs. Voici une liste non exhaustive des projets :

- La mise à disposition par STT d'un logiciel informatique aux organisateurs de tournois, ce qui constitue un premier élément concret du soutien de la fédération auprès des clubs.
- La réforme du système ELO ainsi que sur la réforme des licences. La mise en vigueur de ces deux projets est prévue pour la saison 2025-2026.
- La formation « Club Management » proposée par Swiss Olympic. Elle est destinée aux responsables des clubs et différents thèmes pour la gestion d'un club sont abordés, dont notamment le leadership, la comptabilité, la prévention et les aspects juridiques.

Cela représente un travail passionnant et varié. Ces projets ont pour objectif d'aider le développement du tennis de table, et de nombreux acteurs du tennis de table suisse ont déjà manifesté de l'intérêt pour ces différentes thématiques, ce qui est réjouissant.

Je remercie Monica Midali ainsi que mes collègues de l'office central STT pour leur accueil et leurs conseils, qui m'ont permis d'être intégré rapidement.

